

P16: Numarul rota ilor в min.
P17: Nivelul zgomotului.
P18: Eficienta a produsului.
P19: Sursa de lumina cu LED poate fi inlocuita numai de personalul calificat (departamentul tehnic LightingLogic).
P20: Orice panou de control sau echipament de control poate fi inlocuit numai de personalul calificat (departamentul tehnic LightingLogic).

PROTEKЦIE MEDIULUI

Ai grija de curatenia si a mediului. Vа recomandam segregarea de deseuri dupа ambalajele.
P21: Acestor eticheta indica necesitatea de colectarea separata a deeurilor de echipamente electrice si electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sanctiunea amenzi, nu аvei posibilitatea sa аrunciati la gunoi ordinar, impreunа cu alte deseuri. Aceste produse pot fi dаunatoare pentru mediul аmbiant si sаnаtatea umanа, necesita forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui sa fie plasate la punctul de colectare a deeurilor de echipamente electrice si electronice. Informatiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritatile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vаnzatorului, atunci cаnd achiziitioneaza un produs nou intr-o sumа nu mai mare decаt noi echipamente achiziitionate в același fel. Aceste norme se aplicа в zona Uniunii Europene. In cazul altor jаri ar trebui sa se aplice reglementările legale в vigore в jаrа. Vа recomandam sa contactati distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastra.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandаrilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, аrsuri, un șoc electric, leziuni fizice si alte даune materiale si нематериале. LightingLogic s.r.o. nu este responsabil pentru orice consecințele care rezultа din nepаstrarea recomandаrilor din acest manual. Compania LightingLogic s.r.o. isi rezervа dreptul de introducere а modificаrilor в instructiune.

ВG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице припекващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемее специални грижи. Краищата на кабелите да се изолира на правилна дължина. При появяване на калайджани накрайници на кабели: отрежете калайджаните накрайници на кабели, свалете изолация на кабела на дължина 8 мм, закрепете кабела в защитната бучка. Схема на монтаж: виж илустрация. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещенията.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повishна температура. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИСПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Номинална мощност.
P3: Номинален светлинен поток.
P4: Специфичния интензитет на светлината отговаря на източника на светлина (LED МОДУЛ) който се използва.
P5: Продукта е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас "Е"
P6: Номинална трайност.
P7: Цветна температура.
P8: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P10: Защита от проникновения предметоv величиной более 12 мм.

P11: Използвайте само вътре в помещенията.

P12: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло. Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.

P13: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).

P14: Продуктът не работи с димери на светлината.

P15: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P16: Брой на оборотите в една минута.

P17: Ниво на шума.

P18: Ефективността на продукта.

P19: LED източника на светлина юуже да се замени само от квалифициран персонал (сервис на LightingLogic).

P20: Всякакъв контролен панел или контролно оборудване може да се замени само от квалифициран персонал (само от сервис на LightingLogic).

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P21: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запалах от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за гунтовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. LightingLogic s.r.o. не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма LightingLogic s.r.o. запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradendant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Laidų angalius reikia izoliuoti tinkamu ilgiu. Jei laidai turi cinkuotus antgalius, atkirpkite laidų antgalius, nuimkite 8mm ilgio laidų izoliaciją, pritvirtinkite laidą suspaudimo bloke. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtingas vartoti patalpų viduje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiiui atausus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. DĖMESIO! Negalima įsijūrėti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio nevartoti vietose kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulklės, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Nominali galia.
P3: Nominalusis šviesos srautas.
P4: Nurodytas šviesos srautas susijęs su naudojamu šviesos šaltiniu (LED modulis).
P5: Siame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra "E"
P6: Nominalioji veikimo trukmė.
P7: Spalvų temperatūra.
P9: II klasė - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.
P10: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
P10: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
P11: Vartoti tik patalpų viduje.
P12: Gaminį galima naudoti tik šviestuve su apsauginiu stiklu. Reikia tuojau pat pakeisti sutrikinęsių arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
P13: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P14: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos reguliatoriais.
P15: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.
P16: Apsisukimų kiekis per min.
P17: Garsumo lygis.
P18: Gaminio našumas.
P19: LED šviesos šaltinį gali pakeisti tik kvalifikuotas personalas (tik „LightingLogic“ servisas).
P20: Bet koki valdymo pultą ar valdymo įrangą gali pakeisti tik kvalifikuotas personalas (tik „LightingLogic“ servisas).

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės svarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P21: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminį negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdavimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nuklenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikytis teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. LightingLogic s.r.o. nenėsa atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė LightingLogic s.r.o. pasilieka sau teisę keisti instrukciją.

LV IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsapmiercībās un vispārējām izmantojumiem.

МОНТАЖА

Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzīsis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapķājiēt izstrādājumu, jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. UZMANĪBU! Nedrīkst skāties uz diodes/diodu LED gaismas straumi. Izstrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstamas vides risks, ķīmiski dūmi vai emisijas un t.t.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālais spriegums, frekvence.

P2: Nominālā jauda.

P3: Nominālā gaismas straume.

P4: Norādītā gaismas plūsma attiecas tikai uz izmantoto gaismas avotu (LED moduli).

P5: Šis produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi "E"

P6: Nominālais kalpošanas laiks.

P7: Krāsu temperatūra.

P8: Klasē II. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.

P9: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaismas avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.

P10: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.

P11: Lietot tikai telpu iekšā.

P12: Izstrādājumu drīkst lietot tikai gaismekļi ar drošības stiklu. Tūlīt jānomaina pārplīsta vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūs.

P13: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).

P14: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.

P15: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.

P16: Aggriezienu daudzums minūtē.

P17: Skājuma līmenis.

P18: Izstrādājuma iedarbigums.

P19: LED gaismas avotu var nomainīt tikai kvalificēts personāls (tikai LightingLogic serviss).

P20: Jebkuru vadības paneli vai vadības aprīkojumu var nomainīt tikai kvalificēts personāls (tikai LightingLogic serviss).

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtnējo vidi. Leteicam šķīrot iepakoјumu atkritumus.

P21: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla telpa pārstrādašanas / atveizeļa izmantošana / reciklēšana / neutralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Leteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģiona.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Sis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. LightingLogic s.r.o. nenes atbildību par sekām kas radīsies Sis instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma LightingLogic s.r.o. aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju.

EE

EESMĀRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elumumajanduses ja üldseemärkideks.

MONTEERIMINE

Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tutvva kasutamisejuhendiga. Monteerimistöösid peab sooritama vastavaid kvalifikatsioone omav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Kaabli otsad tuleb vabastada isolatsioonist vastaval pikkusel. Tsingitud juhtmeotsike korral: lõigake ära tsingitud juhtmeotsad, eemaldage isolatsioon 8mm pikkuselt juhtme otsalt, kinnitage juhe surveklambriisse. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Seade võib olla ühendatud toilitustus energjavõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid.

OTSTARBEKOHUSED OMADUSED

Seaded kasutada ruumide sees.

EKSPLUAATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Konserveerimise töösid sooritada välja lülitatud voolu juures, peale toote maha jahtumist. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Arge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Arge katke seadet. Tagada vaba õhu juurdepääsu. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. TÄHELEPANU! Mitte vaadata pikalt LED dioodi/dioodide valguse allikasse. Seadet tuleb pingestada ainult minimaal väärtuse järgi või näidatud pingevahemikus. Lubamata on seadme kasutamine ilma või pragenunenud kaitseklasisga. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna töötingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aarud või puhangud jne.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominaal pinge, sagedus.

P2: Nominaal võimsus.

P3: Nominaalne valgusoo.

P4: Määratud valgusvoog on seotud kasutatud valgusalikliga (LED-moodul).

P5: See toode sisaldab energiatõhususe klassi “E” valgusaliklat

P6: Rating “” vastupidavus.

P7: Varivootoni temperatuur.

P8: II klass. Seade, kus kaitset elektrilöögi eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon. Seade veepriitsmete eest.

P9: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (selle valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.

P10: Kaitse tahkete kehade eest, suuremad kui 12 mm.

P11: Kasutamiseks ainult ruumi sees.

P12: Toode võib kasutada ainult keha sees koos kaitseklasisga. Tuleb otsekohe väljavahedata pragenunud või vigastatud lambivari või ekraankatte, kaitse klaasi.

P13: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.

P14: Toode ei ole sobitatud kaastöök valguse põimendajaga.

P15: Toode vastab Suurbritannias (UK) kehtivate eeskirjade nõuetele.

P16: Pöörete arv minutis.

P17: Müraitse.

P18: Toote tõhusus.

P19: LED-valgusaliklat saab asendada ainult kvalifitseeritud personal (ainult LightingLogici teenindus).

P20: Juhtimisseadmeid võivad vahetada ainult kvalifitseeritud töötajad (ainult LightingLogici teenindus).

KESKONNAKAITSE

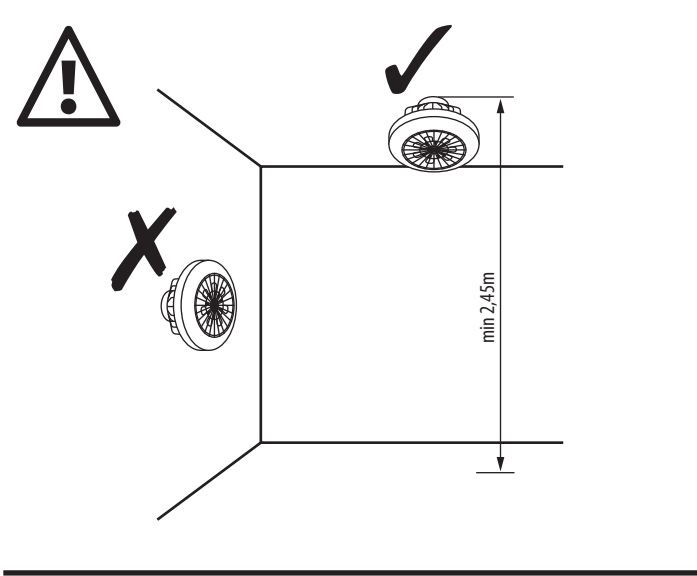
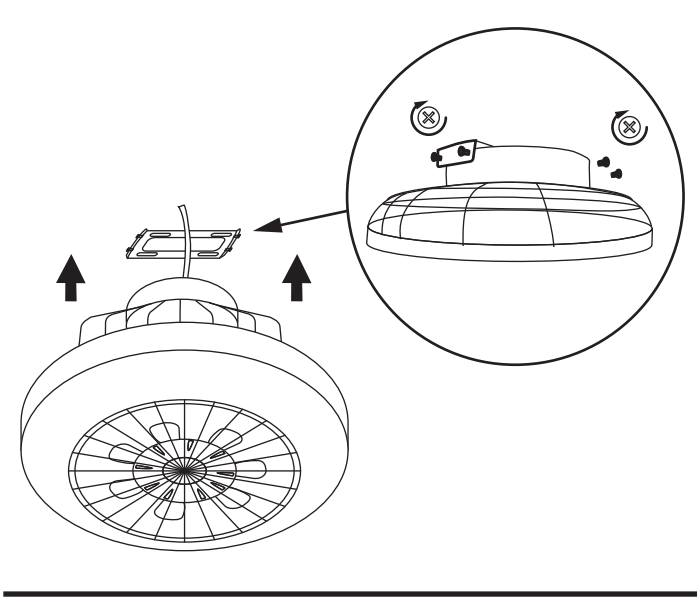
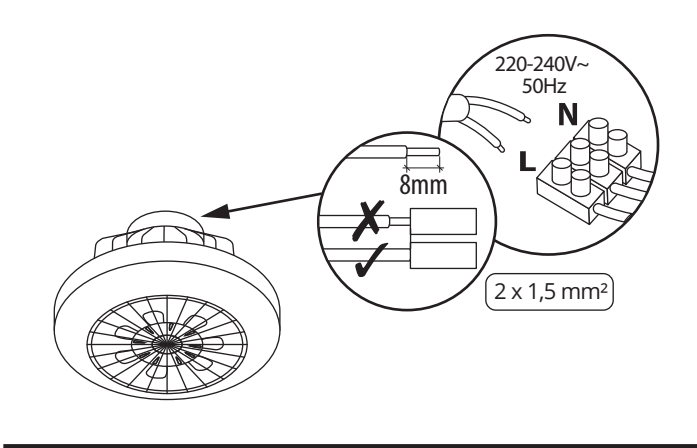
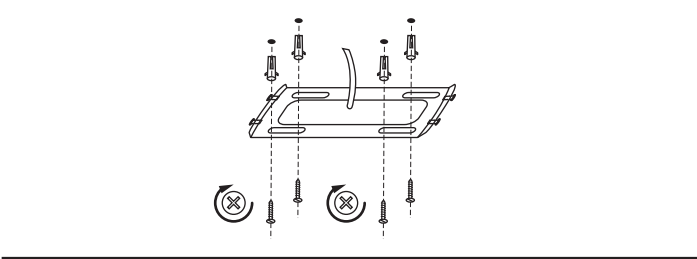
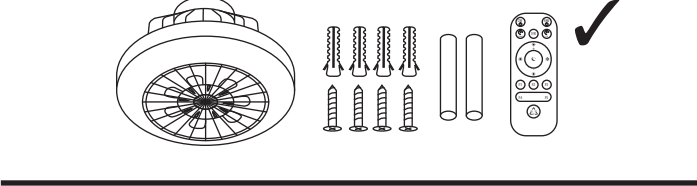
Hoolditse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni.

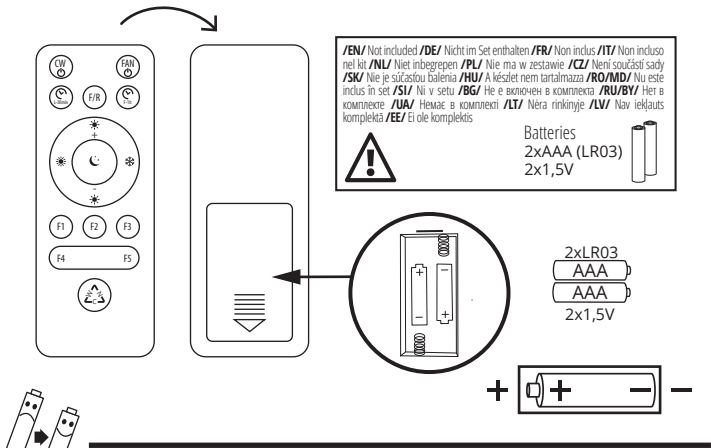
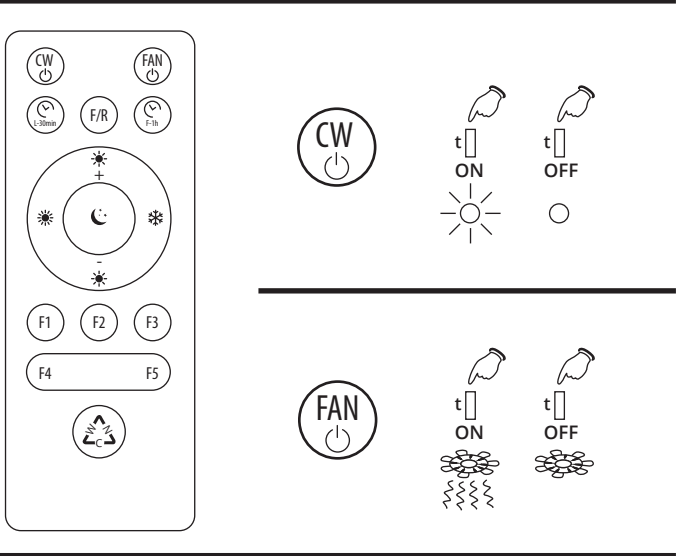
P21: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri - ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ahvardsusel, ei tohi väljavisata tavalisse prügikasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist.

Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunktide/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui osetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui osetatavad samalaadi uued seadmed oma kogusega on vastavuses. Ülevapool toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piiirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitude eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. LightingLogic s.r.o. ei kanna mingsugust vastutust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Firma LightingLogic s.r.o. jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis.





/EN/ Use only recommended batteries or those of the same or equivalent type. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Always remove exhausted batteries from the product. Remove batteries if the set is not used for extended periods of time. Do not attempt to re-charge non-rechargeable batteries. Batteries contain substances that may be harmful to the environment and human health. Keep out of reach of children and seek immediate medical help if swallowed, chemical burns may arise from ingestion. Never throw batteries in a fire or attempt to open the outer casing. It is recommended that the batteries are replaced annually for maximum performance. **/DE/** Verwenden Sie nur empfohlene Batterien oder Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs. Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden. Entfernen Sie verbrauchte Batterien immer aus dem Gerät. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen. Batterien enthalten Stoffe, die für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein können. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen, da Verätzungen beim Verschlucken auftreten können. Werfen Sie die Batterie niemals ins Feuer und versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Es wird empfohlen, die Batterien jährlich auszutauschen, um die maximale Leistung zu erhalten. **/FR/ N'**utilisez que des piles recommandées ou des piles de type identique ou équivalent. Les piles doivent être insérées en respectant la polarité. Retirez toujours les piles usées du produit. Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables. Les piles contiennent des substances qui peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé. Tenir hors de portée des enfants et, en cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin, des brûlures chimiques peuvent se produire en cas de l'ingestion. Ne jetez jamais la batterie dans le feu et ne tentez pas d'ouvrir le boîtier extérieur. Il est recommandé de remplacer les piles chaque année pour une performance maximale. **/IT/** Utilizzare solo batterie consigliate, dello stesso tipo o equivalenti. Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità. Rimuovere sempre le batterie scariche dal prodotto. Rimuovere le batterie se il set non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo. Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili. Le batterie contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e la salute umana. Tenere fuori dalla portata dei bambini e consultare immediatamente un medico in caso di ingestione, l'ingestione può provocare ustioni chimiche. Non gettare mai le batterie nel fuoco né tentare di aprire l'involucro esterno. Si consiglia di sostituire le batterie ogni anno per ottenere le massime prestazioni. **/PL/** Należy używać wyłącznie zalecanych baterii lub baterii tego samego lub równoważnego typu. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej polaryzacji. Zawsze należy usuwać wyczerpane baterie z produktu. Wyjmij baterie, jeśli zestaw nie jest używany przez dłuższy czas. Nie należy próbować ponownie ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia człowieka. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i w przypadku połknięcia natychmiast szukać pomocy medycznej; oparzenia chemiczne mogą powstać w wyniku połknięcia. Nigdy nie wrzucać baterii do ognia ani nie próbować otwierać zewnętrznej obudowy. Zaleca się coroczną wymianę baterii w celu uzyskania maksymalnej wydajności. **/CZ/** Používejte pouze doporučené baterie nebo baterie stejného nebo ekvivalentního typu. Při vkládání baterií, dodržte správnou polaritu. Vyberte baterie vždy vyjměte z výrobku. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie. Nepokoušejte se dobíjet nedobíjecí baterie. Baterie obsahují látky, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Uchovávejte mimo dosah dětí a v případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc, při požití může dojít k poleptání. Nikdy nevhazujte baterii do ohně ani se nepokoušejte otevřít vnější obal. Pro maximální výkon se doporučuje vyměnit baterii jednou ročně. **/SK/** Používajte iba doporučené batérie alebo batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu. Pri vkladaní batérií, dodržte správnu polaritu. Vyberte batérie vždy vyberte z výrobku. Pokiaľ nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, vyberte batérie. Nepokúšajte sa dobíjať nedobíjateľné batérie. Batérie obsahujú látky, ktoré môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Uchovávať mimo dosah detí a v prípade požitia okamžite vyhľadajte lekárskeho pomoc. Pri požití môže dôjsť k poleptaniu. Nikdy nevhadzujte batériu do ohňa ani sa nepokúšajte otvoriť vonkajší obal. Pre maximálny výkon sa doporučuje vymeniť batériu jedenkrát ročne. **/RO/MD/** Trebuie folosite numai baterii de tipul recomandat sau sau baterii echivalente. Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea corectă. Scoateți imediat bateriile uzate din produs. Scoateți bateriile dacă setul nu este utilizat o perioadă lungă de timp. Nu încercați să reîncărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile. Bateriile conțin substanțe care pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane. A nu se lăsa la îndemâna copiilor iar în caz de înghițire solicitați imediat asistență medicală, pot apărea arsuri chimice ca urmare a ingestiei. Nu aruncați niciodată bateriile în foc și nu încercați să deschideți carcasa exterioră. Se recomandă înlocuirea bateriilor odată pe an pentru o performanță maximă. **/BG/** Използвайте само препоръчани батерии или такива от същия или еквивалентен тип. Батериите трябва да се поставят с правилния поляритет. Винаги изваждайте изтощените батерии от продукта. Извадете батериите, ако комплекта не се използва за продължителни периоди от време. Не се опитвайте да зареждате презареждащи се батерии. Батериите съдържат вещества, които могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве. Пазете от деца и незабавно потърсете медицинска помощ при поглъщане, могат да възникнат химически изгаряния. Никога не изхвърляйте батериите в огън и не се опитвайте да отворите външния корпус. Препоръчва се батериите да се сменят всяка година за максимална производителност. **/LT/** Naudoti tik rekomenduojamas arba tokio paties ar atitinkamo tipo baterijas. Baterijos turi būti įdėtos pagal nurodytus polius. Išsikrovusias baterijas visada reikia išimti iš gaminio. Jeigu prietaisas nenaudojamas ilgesnį laiką, iš jo reikia išimti baterijas. Nebandykite įkrauti neįkraunamų baterijų. Baterijose yra medžiagų, kurios gali būti kenksmingos aplinkai ir žmonių sveikatai. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, o prarijus nedelsiant kreiptis medicininės pagalbos. Prarijus galimi cheminiai nudegimai. Draudžiama mesti baterijas į ugnį ir bandyti atidaryti išorinį jų korpusą. Norėdami pasiekti maksimalų efektyvumą, baterijas rekomenduojama keisti kasmet. **/LV/** Izmantojiet tikai ieteicamās baterijas vai tādas pašas vai līdzvērtīgas baterijas. Baterijas jāievieto ar pareizu polaritāti. Vienmēr izņemiet no istrādājuma izlietotās baterijas. Izņemiet baterijas, ja komplekts netiek lietots ilgāku laiku. Nemēģiniet atkārtoti uzlādēt neuzlādējamās baterijas. Baterijas satur vielas, kas var būt kaitīgas videi un cilvēku veselībai. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā un nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību, ja norīta, norīšanas rezultātā var rasties ķīmiski apdegumi. Nekad nemēģiniet baterijas uguni un nemēģiniet atvērt ārējo apvalku. Lai nodrošinātu maksimālu veiktspēju, baterijas ieteicams nomainīt katru gadu. **/EE/** Kasutage ainult soovitatud patareisid või sama või samaväärset tüüpi patareisid. Patareisid sisestades tuleb jälgida õiget polaarsust. Eemaldage alati tühiaks saanud patareisid tootest. Eemaldage patareisid, kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul. Ärge üritage mitte-laetavaid patareisid uuesti laadida. Patareisid sisaldavad aineid, mis võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Hoida lastele kättesaamatus kohas ja allaneelamisel pöörduda kohe arsti poole, allaneelamine võib põhjustada keemilisi põletusi. Patareisid ei tohi kunagi visata lõhkesse ega üritada avada nende väliskesta. Parimaks toimimiseks on soovitatav patareisid iga aastal välja vahetada.

